



Model 59007, 59008, 59013, 59014, 59720, 59726 In-Wall Digital Timer
Modèles 59007, 59008, 59013, 59014, 59720, 59726 de minuterie numérique murale
Temporizador digital de pared, modelos 59007, 59008, 59013, 59014, 59720, 59726

WARNING: INSTALLATION SHOULD BE MADE BY A LICENSED ELECTRICIAN

Features:

- Turns lights and fans automatically off
- 59007/59720/59726: 5-10-15- 30 - minute time ranges with illuminated time indicator
- 59008: 10-20-30-60 - minute time ranges with illuminated time indicator
- 59013: 1-2-4-8 - hour time ranges with illuminated time indicator
- 59014: 2-4-8-12 - hour time ranges with illuminated time indicator
- Ideal for bathroom lights, fans, ventilators and more

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING.

Note: Neutral wire is required for this timer to function.
 This timer is not compatible for 3-way switches.

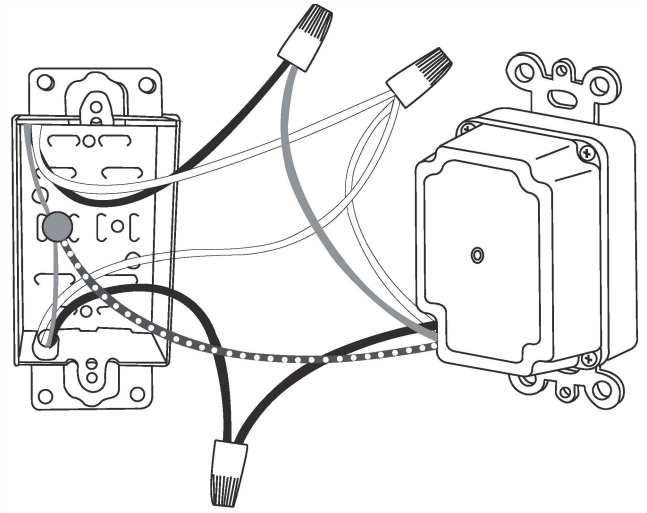
Installation:

1. Turn power OFF at the circuit breaker or remove the fuse.
2. Remove existing wall plate and switch, if applicable. Please note two black wires connected to switch.
3. Ensure neutral (white) wire is present in the junction box. If this wire is not present, additional wiring will be necessary before installation can be completed. Consult a qualified electrician.
4. Strip 3/8" insulation from each wire, which is required for installation.
5. Connect the green wire from the junction box to the green wire from the timer.
6. Connect the white wire from the timer to the white wire(s) in the junction box. Secure connection using the wire connector (orange) included in the package.
7. Connect the black wire from the timer to the HOT wire (previously connected to the switch) and connect the red wire from the timer to the second wire (previously connected to the switch). Note: If not sure which wire is HOT, connect black wire from timer to one of the black wires, previously connected, and the red wire from timer to the second black wires (previously connected to the switch). Secure connections with wire connectors.
8. Carefully shift all wires to provide room for timer in the junction box.
9. Secure timer to box with screws included, and install cover plate.
10. Reconnect your electrical power.

Note: If the timer is not functional, interchange two black wires previously connected to switch (see #7 above).

Instructions:

1. **59007/59720/59726 TIME SETTING**
 To set timer, press button repeatedly to select one of the four time settings (5 minutes - 10 minutes - 15 minutes - 30 minutes). The illuminated LED indicates the time selected.
2. **59008 TIME SETTING**
 To set timer, press button repeatedly to select one of the four time settings (10 minutes - 20 minutes - 30 minutes - 60 minutes). The illuminated LED indicates the time selected.
3. **59013 TIME SETTING**
 To set timer, press button repeatedly to select one of the four time settings (1 hours - 2 hours - 4 hours - 8 hours). The illuminated LED indicates the time selected.
4. **59014 TIME SETTING**
 To set timer, press button repeatedly to select one of the four time settings (2 hours - 4 hours - 8 hours - 12 hours).
5. **MANUAL OFF**
 To turn timer OFF manually, press the push button repeatedly until "OFF" LED is illuminated.



AVERTISSEMENT : L'INSTALLATION DEVRAIT SE FAIRE PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ.

Caractéristiques :

- Éteint automatiquement les lumières et les ventilateurs
- 59007/59720/29726 : Plages horaires de 5, 10, 15 et 30 minutes avec un indicateur de temps lumineux
- 59008 : Plages horaires de 10, 20, 30 et 60 minutes avec un indicateur de temps lumineux
- 59013 : Plages horaires de 1, 2, 4 et 8 heures avec un indicateur de temps lumineux
- 59014 : Plages horaires de 2, 4, 8 et 12 heures avec un indicateur de temps lumineux
- Idéal pour les lumières de salle de bain, les ventilateurs et autres

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES INCENDIES, CHOCS OU LA MORT, COUPEZ LE COURANT AU DISJONCTEUR ET TESTEZ QUE LE COURANT EST COUPÉ AVANT LE CÂBLAGE.

Remarque : Le fil neutre est requis pour que cette minuterie fonctionne.
 Cette minuterie n'est pas compatible pour les interrupteurs à 3 voies.

Installation :

1. Coupez le courant au disjoncteur ou retirez le fusible
2. Retirer la plaque murale existante et l'interrupteur, le cas échéant. Veuillez noter que deux fils noirs sont raccordés à l'interrupteur.
3. Assurez-vous que le fil neutre (blanc) soit présent dans la boîte de jonction. S'il n'y a pas ce fil, il faudra d'autre câblage avant de terminer l'installation.
4. Dénudez 9.5 mm (3/8 po) d'isolant de chaque fil requis pour l'installation.
5. Raccordez le fil vert du boîtier de raccordement au fil vert de la minuterie.
6. Branchez le fil blanc de la minuterie au(x) fil(s) blanc(s) de la boîte de jonction. Fixez la connexion avec un serre-fils.
7. Branchez le fil noir devant la minuterie au fil SOUS TENSION (déjà branché à l'interrupteur) et branchez le fil rouge de la minuterie au second fil (déjà branché à l'interrupteur). Remarque : Si vous ne savez pas quel fil est SOUS TENSION, branchez le fil noir de la minuterie à l'un des fils noirs déjà branché et le fil rouge de la minuterie au second fil noir (déjà branché à l'interrupteur). Fixez les connexions avec des serre-fils.



8. Cachez bien tous les fils pour fournir de la place pour la minuterie dans la boîte de jonction.
9. Fixez le minuterie au boîtier avec les vis incluses, et installez le couvercle.
10. Remettez sous tension.

Remarque: Si la minuterie ne fonctionne pas, interchangez les deux fils noirs déjà branchés à l'interrupteur (voir le n° 6 plus haut).

Instructions :

1. Réglage de l'heure pour 59007/59720/59726
Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des quatre paramètres de temps (5 minutes - 10 minutes - 15 minutes - 30 minutes). La DEL lumineuse indique le temps sélectionné.
2. Réglage de l'heure 59008
Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des quatre paramètres de temps (10 minutes - 20 minutes - 30 minutes - 60 minutes). La DEL lumineuse indique le temps sélectionné.
3. Réglage de l'heure pour 59013
Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des quatre paramètres de temps (1 heure - 2 heures - 4 heures - 8 heures). La DEL lumineuse indique le temps sélectionné.
4. Réglage de l'heure 59014
Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des quatre paramètres de temps (2 heures - 4 heures - 8 heures - 12 heures).
5. Pour éteindre manuellement
Pour éteindre manuellement la minuterie, appuyez sur le bouton à plusieurs reprises jusqu'à ce que la DEL « OFF » s'illumine.

ADVERTENCIA: LA INSTALACIÓN DEBE REALIZARLA UN ELECTRICISTA LICENCIADO.

Características:

- Apaga automáticamente luces y ventiladores
- 59007/59720/29726: Rangos de tiempo de 5, 10, 15 y 30 minutos con indicador de tiempo iluminado
- 59008: Rangos de tiempo de 10, 20, 30 y 60 minutos con indicador de tiempo iluminado
- 59013: Rangos de tiempo de 1, 2, 4 y 8 horas con indicador de tiempo iluminado
- 59014: Rangos de tiempo de 2, 4, 8 y 12 horas con indicador de tiempo iluminado
- Ideal para las luces del baño, ventiladores y más

ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIOS, CHOQUES O MUERTE, APAGUE LA CORRIENTE EN EL DISYUNTOR Y VERIFIQUE QUE LA CORRIENTE ESTÉ APAGADA ANTES DE CONECTARLO.

Nota: Se requiere cable neutro para que el temporizador funcione.

El temporizador no es compatible con conmutadores de tres vías.

Instalación:

1. Apague la corriente (OFF) en el disyuntor o retire el fusible.
2. Retire la placa de pared e interruptor existentes, si corresponde. Observe los dos cables negros conectados al conmutador.
3. Asegúrese de que el cable neutro (blanco) esté en la caja de conexiones. Si este cable no está presente, se requerirá más cableado antes de poder completar la instalación.
4. Quite 9,5 mm (3/8 pulg.) del aislamiento de cada cable, que se requiere para la instalación.
5. Conecte el cable verde de la caja de conexiones al cable verde del temporizador.
6. Conecte el cable blanco del temporizador al cable o cables blancos en la caja de conexiones. Asegure la conexión con un conector de cables.

7. Conecte el cable negro del temporizador al cable con corriente (conectado previamente al interruptor) y conecte el cable rojo del temporizador al segundo cable (conectado previamente al interruptor). Nota: Si no está seguro de cuál cable tiene corriente, conecte el cable negro del temporizador a uno de los cables negros previamente conectados, y el cable rojo del temporizador al segundo cable negro (conectado previamente al interruptor). Fije las conexiones con conectores de cable.
8. Meta todos los cables con cuidado para hacer lugar para el temporizador en la caja de conexiones.
9. Asegure el temporizador a la caja con los tornillos que se incluyen e instale la placa cobertora en la pared.
10. Vuelva a conectar la corriente eléctrica.

Nota: si el temporizador no funciona, intercambie los dos cables negros conectados previamente al interruptor (ver figura n.º 6 más arriba).

Instrucciones:

1. 59007/59720/59726 CONFIGURACIÓN DE TIEMPO
Para configurar el temporizador, presione el botón varias veces para seleccionar una de las cuatro configuraciones de tiempo (5 minutos, 10 minutos, 15 minutos y 30 minutos). La luz LED encendida indica el tiempo seleccionado.
2. 59008 CONFIGURACIÓN DE TIEMPO
Para configurar el temporizador, presione el botón varias veces para seleccionar una de las cuatro configuraciones de tiempo (10 minutos, 20 minutos, 30 minutos y 60 minutos). La luz LED encendida indica el tiempo seleccionado.
3. 59013 CONFIGURACIÓN DE TIEMPO
Para configurar el temporizador, presione el botón varias veces para seleccionar una de las cuatro configuraciones de tiempo (1 hora, 2 horas, 4 horas y 8 horas). La luz LED encendida indica el tiempo seleccionado.
4. 59014 CONFIGURACIÓN DE TIEMPO
Para configurar el temporizador, presione el botón varias veces para seleccionar una de las cuatro configuraciones de tiempo (2 horas, 4 horas, 8 horas y 12 horas).
5. APAGADO MANUAL
Para apagar el temporizador de forma manual, presione el botón oprimible varias veces hasta que la luz LED "OFF" se encienda.

120V ac / 60Hz

15A / 1800W general use, resistive • utilisation générale, résistive • uso general, resistivo
8.3A / 1000W tungsten • tungstène • tungsteno
8.3A / 1000W ballast • ballast • ballastro
1/4 HP

FOR INDOOR USE ONLY

DO NOT EXCEED RATED CAPACITY

RÉSERVÉ À L'UTILISATION INTÉRIEURE
NE DÉPASSEZ PAS LA VALEUR NOMINALE

SÓLO PARA USO EN INTERIORES
NO EXCEDA LA CAPACIDAD ESTABLECIDA